

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1974)  
**Heft:** 1697

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Warmest Best  
Wishes for the  
Season  
from

*Lessiter's*

Makers of Exquisite Hand-Made Continental  
Chocolates since 1911

Wide range of pipes, tobaccos and lighters.

**167a FINCHLEY ROAD, N.W.3.**  
**Telephone 624 5925/1012**

Proprietor: Peter Luder



**TRAVEL WEEKLY TO AND  
FROM SWITZERLAND AND ENGLAND**

Providing DOOR TO DOOR SERVICES  
with vans specially equipped to carry  
– Household Removals – Exhibition Goods  
– Works of Art – Machinery

For full information contact

**In Switzerland**  
KEHRLI + OELER LTD.,  
3001 Berne,  
Bubenbergplatz 9  
Tel: 031 22 00 22  
Telex: 32414 Kerolch

**In England**  
all Eurovan Members

  
**EUROVAN**



**SWISS BANK CORPORATION**

*(a company limited by shares, incorporated in Switzerland)*

Principal London Office  
99 GRESHAM STREET,  
P.O. Box No. 114,  
LONDON EC2P 2BR  
Tel. 01-606 4000

West End Branch  
SWISS CENTRE,  
1 NEW COVENTRY STREET,  
LONDON W1V 8BR  
Tel. 01-734 0767

(Savings Account facilities available)

SOCIETE DE BANQUE SUISSE  
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN  
SOCIETA DI BANCA SVIZZERA

Offices throughout Switzerland  
in New York, Chicago, San Francisco, and Tokyo

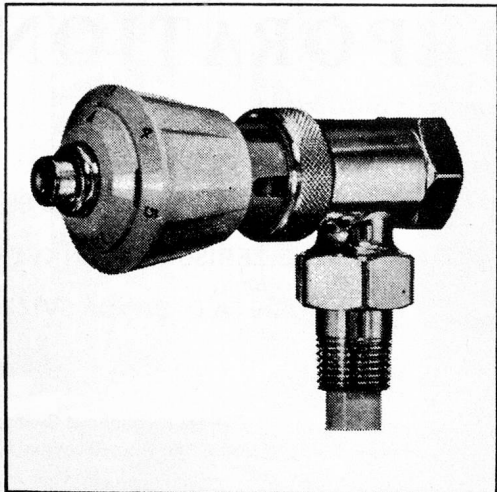
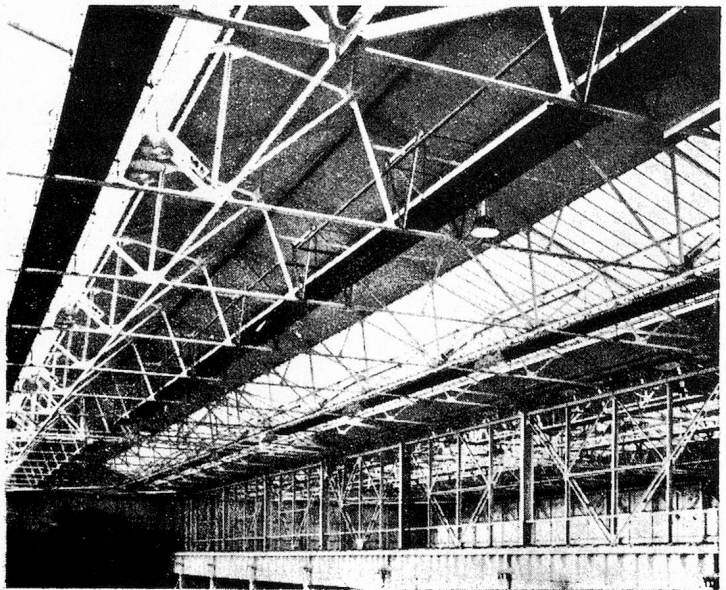
# your home your office your factory

## Sulzer's international experience solves heating problems in Britain

Sulzer's services range from industrial heating and ventilating contracts to a unique thermostatic radiator valve for use in domestic central heating systems. This valve, which is helping British families to get more economy and comfort from their central heating, is called Temset. Set it to the temperature you want — and from then on it keeps the room at that level of heat. Temset even makes adjustments to compensate for the number of people in the room and changes in the weather.

Sulzer Bros./London/Ltd., Bainbridge House, Bainbridge Street, London WC1A 1HS

### SULZER



### TEMSET